3de. JAARGANG. CURACAO DEN 31en. JULI 1886. N° 135

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50, voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao*, — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba*, — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire*. — Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50,c ada regel mas fl. 0,07½.



SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

8 Aug. *Harrison* van Liverpool
9 „ *Oranje Nassau* „ Amsterdam
11 „ *Philadelphia* „ New-York

CALENDARIO.
Augustus.

1	DOMINGO	VII despues di Pentec.
2	LUNA.	S. Alfonso di Ligorio, dr.
3	MARTES.	Invencion di S. Estéban, m.
4	RAZON.	Sto. Dominico, c.
5	HUEBES.	N. Sra. de las Nieves.
6	VIERNES.	Transfiguracion di N. S. H. C.
7	SABRA.	S. Cajetano, c. S. Donato, m.

STAND DER MAAN.



E. K. 6 Aug. 4 ure 42 m. P. M.

Opkomst der Zon:
1 Aug. 5 ure 42 min.
Ondergang der Zon:
1 Aug. 6 ure 18 min.

SCHEEPSTIJDINGEN.



vertrek van hier:

1 Aug. *Maracaibo* naar Maracaibo.
11 „ *Valencia* „ New-York.
12 „ *Oranje Nassau* „ Amsterdam

Rusland en Engeland.

Men beweert, dat de binnenlandsche politiek van Engeland, en met name de *homerule*-quaestie, de Russische regeering op het denkbeeld gebracht heeft dat haar tijd gekomen is om in de troebele wateren het net uit te werpen. De „New-Yorker Staats-Ztg." zegt ronduit dat Gladstone's voorstel ten gunste van Ierlands zelfregeering wrange vruchten gaat opleveren, en wijst dan op twee onheilspellende berichten, waarvan wij in ons laatste nummer er één reeds hebben medegedeeld. „Hoe het ook gesteld moge zijn met de einduitkomst der tegenwoordige verkiezingen voor het Parlement, het gevolg van de *homerule*-voordracht zal wel niets anders wezen dan een voortdurende toeneming van Iersche macht en Iersche aanspraken of eischen, maar hiermede tevens een onophoudelijke verzwakking van het Britsche *Rijk*. Natuurlijk zullen de principiëele tegenstanders van Engelands regeerings-systeem op het Vasteland niet aarzelen, er zoo spoedig mogelijk geld uit te slaan. Rusland inzonderheid zal er geen gras over laten groeien."

De kuiperijen van het hof van St. Petersburg op het Balkanschiereiland zijn algemeen bekend. Den 8 Juli werd uit Saloniki nog gewezen op het feit, dat Macedonië overstroomd was van Russische agenten. De bladen in Rusland drongen er bij de regeering opaan, dat ook nopens Bulgarije doortastende maatregelen moesten genomen worden; ja, wilden de Burgaren-zelf hun Vorst Alexander niet onttronen, dan was Rusland geroepen om te interveniëeren en een Russischen prins ten troon te verheffen.

Het schijnt echter, dat de Engelsche diplomatie de plannen van Rusland betrekkelijk Bulgarije tot nog toe maar al te krachtig heeft weten te verijdelen. *Hinc iræ!* Van daar de onwil van Rusland om de nog loopende onderhandelingen tot regeling van de *Afghaansche* quaestie tot een vredelievende oplossing te brengen. „Een spoedige schikking van het Engelsch-Russisch geschil over de grenzen van Afghanistan — zeide de *Standard* van 8 Juli — is hopeloos. De Russen eischen ook Khjamiab, dat, zooals iedereen weet, reeds 35 jaren tot Afghanistan behoort." Zulk een eisch staat gelijk met de verklaring van volstrekten onwil, en is bijna een uitdaging te noemen tot een nieuwen strijd. Genoemd Engelsch orgaan, dat beschouwd wordt als een zeer vertrouwbare bron wanneer het diplomatische vraagstukken betreft, verklaart dat hiermede de Afghaansche quaestie weder op het tapijt is gebracht. En als ware deze zet van Rusland op het politieke schaakbord nog niet krachtig genoeg om opnieuw een vreeselijk krijgs-alarm in Engeland te verwekken, zoo kwam daar nog bij de „trouwbreuk", zooals het heet, van Rusland aan het Tractaat van Berlijn. De stad Batoem zou namelijk door de Russische regeering voortaan niet meer beschouwd worden als *vrijhaven*.

Batoem is een belangrijke handelstad op de zuid-oostkust van de Zwarte Zee. Tot het jaar 1878 behoorde het aan de Turken. Gelegen aan den mond van de rivier Tsjaruk en tevens voorzien van een veilige reede, was Batoem van ouds het aanknopingspunt van de levendigste handelsbetrekkingen tusschen midden-Azië en de Caucasische landen. Onder de Turksche heerschappij bloeide het als vrijhaven. Na den Russisch-Turkschen oorlog verkreeg Rusland krachtens het Berlijner Tractaat het uitgestrekte gebied, dat het reeds bij het verdrag van San Stefano voor zich in Azië bedongen had. Batoem werd een Russische stad, maar op ernstig aandringen van Engeland mocht Rusland die plaats tot geen vestingstad maken, maar moest haar een open vrijhaven laten (*port franc essentiellement commercial*). Hierdoor had Engeland zijn uitgebreiden handel in de Zwarte Zee als van den dood gered, terwijl ook aan die bepaling duidelijk het door de Mogendheden gestelde principe ten grondslag ligt, om de Zwarte Zee voor alle natiën open te houden.

Het feit, dat Rusland op het onverwachts en zonder eenige aanleiding daartoe den vrijhandel te Batoem heeft opgeheven, en zulks ten nadeele vooral van Engeland en geheel in strijd met het Berlijner Tractaat, kon dan ook niet nalaten groot opzien en een krachtig protest te verwekken van den kant der Mogendheden. De Britsche regeering had weldra een ontwerp gereed van de *nota*, welke door de gezamenlijke onderteekenaars van het Berlijner Tractaat aan Rusland zou worden toegezonden.

De plannen van het Czarenrijk betreffende de Zwarte Zee worden met den dag duidelijker. Die voor alle handeldrijvende natiën zoo belangrijke zee moet een Russische binnenzee worden, waarover alleen de Czaar volstrekte heerschappij te voeren heeft. Evenals Rusland tijdens den Fransch-Duitschen oorlog (3 Augustus 1870) zich losmaakte van het Parijzer verdrag, waarbij de Zwarte Zee neutraal verklaard was, zoo wil het zich thans ook niet meer gehouden rekenen aan een der artikelen van het Berlijner Tractaat. Weinige maanden geleden bleken echter de Mogendheden nog weinig gezind om het Tractaat van Berlijn door de Oost-Rumelische revolutie te laten vernietigen. Ook toen gold het slechts één artikel; en ter wille van het behoud der Europeesche vrede vergenoegde men zich met den *schijn* van niet-tegenstrijdigheid welke tusschen dat feit en de vredes-artikelen van Berlijn nog zou bestaan. Zijn de Mogendheden ook thans zoo gelukkig, zulk een glimp of schijn te ontdekken in een blijkbare verkrachting van de plechtige overeenkomst van 1878, dan is nogmaals de vrede verzekerd; zoo niet, dan wordt óf het geheele Berlijner Tractaat een doode letter, óf Rusland kan zich op het ergste verwachten.

In Engeland was men zeer verbitterd over de willekeurige handelwijze van Rusland. De Daily News noemde haar slechtweg een "trouwbreuk", die den Czaar tot schande strekt. Als Rusland aldus voortgaat, zeide dat blad, dan zal het een algemeene *Liga* tegen zich in het leven roepen en van het internationaal verkeer worden buitengesloten: iets waartegen het wel kwalijk bestand zal zijn.

NOTICIA.

Promé Santa Comunion.

Dia 14 di e luna-aki 66 mucha homber i muher di Pietermaai, Dia Razon pasar 114 di parokia Santa Rosa i Dia Huebes di e siman-aki 111 di Otrobanda tabatin e fortuna di ricibi Hesu Cristoe Sacramentado den nan coerazon. Na toer e tres parokianan e fiesta grandi di ricibimentoe tabata celebrá coe muchoe solemnidad i pompa.

Un regalo Papal.

E *rosa di oro*, koe Papa Leon XIII a presenta Reina-regenta Cristina di Spanja, ta formá di un taki coe nuebe rosa habrí, diez cuater boton i mas ó menos cien blatji, toer trahá di oro fini i di grandura natural. E rosa di mas grandi koe ta contene un bálsamo perfumá, tabata poné pa Papa na meimei di e *bouquet* coe e solemnidadnan di coe tumbre. E taki di oro ta poné den un florera di plata dorá, masjar fini, trahá na stiloe di siglo 16; e florera tin dos braza representando dos angel. Na un banda di e florera tin pintá imágen di Santa Cristina, i na e otro banda tin un inscripción na latijn, koe ta dedica e regalo na *Mama di Rey di Spanja*. Na pia di e florera ta para nomber di Papa cortá na relieve. Henter e obra di lu-

ho tin un haltura di 80 centímetro i é ta poné den un caha di paloe fini coe arma di Papa ariba; toer ta obra di Papa su hojero Tarfani.

Un Combercion.

Ex-Prelado Savarese, koe a jega di abandona Iglesia Católica i bira hefe di Catolica-*bieuwnan* di Italia, a comberti atrobe i é ta actualmente den un conbentoe na Nápoles.

Boenita ehempel.

Como egemplo di sintimentoe cristian koe ta existi ainda, apesar di toer cos, den egército italiano, es-akí por sirbi:

Pastor di Magdalena, un misa na Roma, tabata hiba Santoe Sacramentoe pa un muribundo, i el a contra coe un bataljon na marcha riba plaza di San Ludovico. Comandant di e bataljon a haci su troepa para inmediatamente i el a larga presenta skopet pa Santoe Sacramentoe. N'e mees ora soldaatnan di warda di paleis tabata sali foí Senado i nan a caí un bé na roedía dilanti di e pader. Impresioná coe e prueba-aí di debocion e Pastor a duna e troepa su bendicion i el a haci un reverencia pa e oficial.

E caso-akí ta moestra basta clá ki sintimentoe ta anima poblacion Italiano. Generalmente nan ta pidi paz coe Papa, i ta manera koe ajá, riba caminda público, clero i egércite a firma e contrata di paz, koe nan ta desea asina tantoe den Vaticano coe Quirinal.

Experiencia.

Asina un ó otro pader católica tin e desgracia di nenga obediencia na su autoridad legítimo, é ta gana unbé un corona di gloria cerca liberalnan. Si é tin e desgracia mas grandi ainda di lastra algún hende mas huntoe coe n'é den su caida, e ta worde elevá como fundador di un Iglesia nobo, koe ta toema na preferencia nomber di cristian-*bicuw* ó católica-*bieuw*. Asina nos a tende akí poco dia pasá papiá di un Iglesia católica-*Italiano*. Ma toer e pretendido miniaturanan di iglesia *no*-Romano ta sufri un existencia miserabel. Nan ta taki rancá foi dié paloe di bida di unidad Católica: un ó otro rey, reina ó persona real a toema nan bao di nan proteccion bien impotente, pasobra laat ó tempran nan toer ta caba na nada.—¿Kiko a bira di e iglesia católica-*Aleman*, koe un Emperador Wilhelm i Príncipe von Bismarck a establece? Na e momentoe-aki secta di e Catolica-bieuwnan-ai ta moeriendo. Segun nan Calendario, koe nan ta jama *Kirchenblatt* [courant di Iglesia] nan ta registra den Prusia coe su 13.000.000 Catolico-Romanonan durante anja 1885........... 157 bautismo i 207 entierro. Na Universidad di Bonn tin ainda *tres* profesor catolica-bieuw i *cuater* studiante catolica-bieuw, di cual solamente *un* ta Aleman, e otronan ta un Suizo i dos Austriaco. ¡Ata e pober restoenan di famoso *Cultuurkamp*! Stöcker, un diputado conocir a bisa últimamente na Berlin: "Falta di mas grandi di leynan di *Cultuurkamp* tabata, koe nan a kita foi riba caminda di Iglesia Católica den Alemania toer e dificultadnan, koe e Iglesia-aí lo por a hajá pa motiboe di promulgacion di dogma di Infalibilidad. *Cultuurkamp tabata un fortificacion di Roma.* El a haci confianza propia di Catolicanan crece. Mas poderoso koe diez anja pasá Iglesia Catolica ta para dilanti di nos. *Cultuurkamp* a bati e heroe, di cual e Iglesia tabata, té el a bira staal."

Emperador Wilhelm i Religion.

Dia 9 di e luna-aki preceptor i discípulonan di un seminario Protestant a bisjita Ems i nan tabata presentá na Emperador Wilhelm, koe a entretené masjar cordialmente coe su bisjitanan i el a papia coe nan di e manera-aki. "Religion ta único fundamento di orden i di paz den hende, i mi ta contentoe di por bisa, koe poco-poco é ta gana terreno sigur meimei di nos. Apesar di esai tin hende na trabao también, koe kier destrui religion i ta esparce nan idea loconan di husticia i inhusticia den henter Europa. Si nan meste logra di caba coe Fé i Moral, anto e derecho i husticia ofender lo lamanta cabez poderosamente na toer lugar. Boso tarea mi amigoenan, ta di apoya e fundamentonan, koe mi a menciona i di keda constante i fuerte den e verdadero derecho."

Consecuencia di Lectura.

Julius Grosse, un scirbidor, a manda su obra *der getreue Eckhardt* pa rey Lodewijk di Bavaria algun siman promer koe morto di e rey. Den promer capítulo di e boeki aí e scirbidor ta conta fin trágico di Conde *Johann Majlath*, historiador Austriaco, koe a hoga su curpa dia 3 di Januari 1855 huntoe coe su jioe Sophie den *Starnmeer*, i e suicidio-aí a sosode na e mees lugar di e lamar, na oenda Rey Lodewijk a haja su morto. Dia 3 di Juni pasar Grosse a ricibi un carta di Secretario di Gabinete di rey, den cual e secretario ta manifesté gratitud i alto aprecio di rey.

NIEUWSBERICHTEN.

CURAÇAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, den 30n. Juli 1886.

Aan den Heer J. F. Quast Pz., griffier van het Hof van Justitie in deze kolonie, tot herstel van gezondheid, een binnenlandsch verlof voor den tijd van *eene maand* verleend, ingaande den 1n. Augustus e. k.

De Heer P. Faarup, 1e. commies ter Griffie van voormeld Hof, gedurende den verloftijd van den Heer Quast, belast met de waarneming der betrekking van Griffier van dat College.

De tijdelijke waarneming van het ambt van Procureur-Generaal, voor zooveel betreft de uitoefening van het Openbaar-Ministerie, alsmede het bestuur van de rechterlijke en administratieve politie in deze kolonie, met ingang van den dag van het vertrek van den Heer Mr. J. P. Smeele, opgedragen aan den Heer J. H. A. van Daalen, advocaat-generaal alhier.

Aan den Heer A. Boomgaart, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als lid der Commissie van Administratie over de gevangenissen alhier, onder dankbetuiging voor de door hem als zoodanig aan het Gouvernement bewezen diensten.

De Heeren J. P. E. Gaerste, koopman, en W. D. Hübner, eerste Luitenant der Infanterie alhier, benoemd tot Leden van de Commissie van Administratie voormeld.

De Gouvernements-Secretaris,
HELLMUND.

—Ten parkette van den Heer J. H. A. van Daalen ligt ter beschikking van den hierop rechthebbende eene op straat gevonden porte-monnaie bevattende eenig geld en loterij-briefjes.

—De Heer De Veer, administrateur van Finantiën maakt bekend, dat aan belastingschuldigen wegens belasting op den invoer over het tweede kwartaal dj., gedurende veertien dagen, gerekend van den 2n. Augustus e. k., op de gewone kantooruren gelegenheid wordt gegeven om te *dolceren*.

—De Heer J. H. Ferguson, Zr. Ms. Minister-resident te Peking, is den 27n Juni ll. uit den Haag naar zijn standplaats teruggekeerd. Deze talentvolle Curaçaonaar, die niet lang geleden de geheele geleerde wereld van zich deed spreken door zijn veelgeprezen werk "Manual of International Law", heeft wederom de hand gelegd aan een boekwerk over den *economischen, staatkundigen en handelstoestand van China*.

—DONDERDAG ll. naderden in de St. Anna-kerk van Otrobanda 111 kinderen (42 jongens en 69 meisjes) voor de eerste maal huns levens tot de Tafel des Heeren. De plechtige H. Mis werd gecelebreerd door den Hoogwaardigen Administrator van het Vicariaat met assistentie van de Eerw. Paters J. Onderwater en F. Helling.

—GISTEREN-avond heeft de Heer J. P. SMEELE Procureur-Generaal des Konings in deze Kolonie en gekozen Lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, de reis aanvaard naar Nederland. Curaçao verliest veel met dit vertrek van zijn Procureur-Generaal, die ruim 25 jaar lang de bevolking eerbied wist in te boezemen voor de Koninklijke en Koloniale wetten en tegelijk voor zich zelven de eerbiedvolle liefde van zoovelen mocht winnen. Gewis, de Kolonie Curaçao staat den Heer Mr. SMEELE noode aan het Moederland af, en troost zich nauwelijks met de gedachte, dat hij daar ginds in 's Lands Vergaderzaal met zijn hooge gaven en vooral rijpe Koloniale inzichten zoowel den Lande als zijdelings Curaçao-zelf met even onkreukbare trouw en liefde zijn diensten gaat wijden. Op het uur van het vertrek der „Caracas" werd de Heer Mr. SMEELE, vergezeld van den Hoogw. Pater Administrator van het Vicariaat H J. Reijnen, aan boord ontvangen door talrijke, waaronder vele hooggeplaatste, vrienden en vereerders. Ook de Heer C. L. Bercks, Brigadier - Majoor van de Brigade Maréchaussées, en alle op dat oogenblik buiten dienst zich bevindende Brigadiers en Maréchaussées kwamen hun voormalig hoogst geëerbiedigd en vaderlijk hoofd een hartelijken en roerenden afscheidsgroet brengen. De Hemel verhoore ons aller zegenwenschen en verleene den onvergetelijken Heer Mr. J. P. SMEELE een gelukkigen overtocht naar Nederland.

NEDERLAND

HH. MM. de Koning en de Koningin met H. K. H. prinses Wilhelmina zijn den 26n Juni 's morgens te half negen per rijtuig van Wildungen naar Arolsen vertrokken, waar zij—zoowals wij reeds vroeger gemeld hebben—tot 1 Juli de gasten zouden zijn van den vader van H. M. de Koningin, den vorst van Waldeck-Pyrmont. Omstreeks 12 uren kwamen HH. MM. aldaar aan. Bij hun vertrek uit de badplaats heeft Z. M. de Koning zijn tevredenheid betuigd aan dr. Marcx—door Z. M. benoemd tot commandeur van de Eikenkroon—en aan den heer Göcke, den eigenaar van de villa, die HH. MM. gedurende hun verblijf te Wildungen bewoonden, voor de uitstekende bediening, enz. De heer Göcke, die tevens groothandelaar is, heeft vergunning gekregen Zr. Ms. wapen te voeren, terwijl H. M. de Koningin aan diens echtgenoote een kostbaren armband vereerde.

—Den 27 Juni 's namiddags tegen 1 uur waren tal van vrienden en vereerders van den dichter W. J. HOFDIJK in *Felix Meritis* vereenigd, om ter gelegenheid van zijn 70sten verjaardag den nog krachtigen "Kennemer Bard" hun gelukwenschen en nog iets meer aan te bieden.

Een commissie, waarvan dr. J. Ten Brink het hoofd en de heer J. H. Rössing de secretaris waren, had zich reeds geruimen tijd beziggehouden, om voor een onbezorgden ouden dag van den dichter te zorgen, en die pogingen werden met het beste succes bekroond. Een niet onbelangrijke som werd den 70jarige, onder een warme toespraak, door den heer Ten Brink overhandigd.

Het zeer fraaie gedenkboek, bij dit geschenk behoorende, is vervaardigd in de gunstig bekende binderij van de firma C. L. Van Langenhuysen en bevat een opdracht door den heer Jos. Cuypers ontworpen en uitgevoerd. Die opdracht luidt aldus:

"Aan Willem Jacobszoon Hofdijk, den man van kennis, geestdrift en karakter, die als Nederlandsch dichter om de voortreffelijkheid zijner oorspronkelijke kunst en om zijn getrouwheid aan de banier van den Nederlandschen landaard aanspraak heeft op de hulde en de dankbaarheid van ons geheele volk, wordt daarvan in dit gedenkboek het getuigenis uitgereikt door zijn bijzondere vereerders en vrienden, bij gelegenheid van zijn 70sten verjaardag, gevierd den 27 Juni 1886."

In de A van het aanvangswoord staat het wapen van Alkmaar, met het schild van St. Lucas, de harp en de lier. Terwijl voorts rondom de opdracht de wapenen van Nederland en die der gemeenten van Kennemerland worden aangetroffen.

BUITENLAND.

ROME, 22 Juli.— De ex-prelaat Savorese, leider der oud-Katholieken in Italië, heeft zich bekeerd en bevond zich op 1 Juli in een klooster te Napels.

— Als een voorbeeld van de christelijke gevoelens, die in het Italiaansche leger, ondanks alles, de bovenhand hebben, mag het volgende voorval dienen:

De pastoor der Magdalenakerk te Rome droeg het H. Sacrament naar een stervende, toen hij op de St.-Lodewijkplaats een bataljon linietroepen op marsch ontmoette. De commandant van het bataljon liet oogenblikkelijk zijn manschappen stilhouden en liet het geweer presenteeren voor het H. Sacrament. Op hetzelfde oogenblik kwamen de soldaten der wacht in het paleis van den Senaat buiten en haastten zich neder te knielen voor den priester. De pastoor, zeer getroffen door dit bewijs van godsvrucht, gaf aan de troepen zijn zegen en maakte een buiging voor den officier.

Dit voorval toont genoeg welke gevoelens de Italiaansche bevolking bezielen. Algemeen wordt de vrede gevraagd met den Paus, en het was alsof daar, op den openbaren weg, tusschen de geestelijkheid en het leger het vredesverdrag werd geteekend, dat zoo gewenscht wordt tusschen het Vaticaan en het Quirinaal.

PARIJS. Het is in den Senaat weder heftig toegegaan, toen daar het decreet ter sprake kwam, waarbij president Grévy de verbanning van den Hertog van Aumale beteekende. De leden Chesnelong en Lareinty keurden dien maatregel der regeering niet alleen sterk af, maar noemde hem een daad van lafheid. Generaal Boulanger antwoordde en daagde den heer Lareinty uit tot een duel. Den 17n. Juli had dit plaats. De generaal, door zijn tegenpartij *niet* getroffen, schoot ook zijn pistool in de lucht af. Daarna verzoenden zij zich.

—Generaal Boulanger had reeds een wetsontwerp ingediend tot reorganisatie van het Fransche leger. In Duitschland wordt die maatregel door velen met bezorgdheid gadegeslagen; anderen zien er alleen een streven in van de Fransche regeering tot rechtmatige zelfverdediging.—Bij de jongste oefeningen van het leger, ter gelegenheid van de Juli-feesten, hebben de troepen zich uitnemend gehouden. Generaal Boulanger werd door president Grévy tot officier van het Le.

gioen van Eer benoemd. De Duitsche pers heeft veel lof over voor de houding der troepen die uit Tonking zijn teruggekeerd.

— De plechtigheden in de Notre Dame bij gelegenheid van de begrafenis van Z. Em. Kardinaal *Guibert*, aartsbisschop van Parijs, waren indrukwekkend.

— 21 Juli. De hitte alhier is vreeselijk; er worden buitengewone gezondheids-maatregelen genomen voor de bevolking.

— Royalistische samenscholingen en opstand zijn te Marseille uitgebroken. 200 personen zijn gevangen genomen.

WEENEN, 8 Juli.— De lijken van den heer *Commelin* (Secretaris van het Nederlandsch gezantschap te Weenen) alsmede van den Markgraaf *Pallavicini* en hun gidsen, die den 25n Juni gezamenlijk den Grossglockner trachtten te bestijgen, zijn aan den voet van den gletscher Pasterze teruggevonden.

Genoemde bergtop heeft een hoogte van 3799 meter; een weinig lager verheft zich de Kleinglockner, die het eerst in 1799 bestegen en met een ijzeren kruis beplant werd door kardinaal vorst van Salm-Reifferscheidt-Krautheim.

— De schrijver Julius Grosse had aan koning Lodewijk eenige weken vóór diens dood zijn werk „der getreue Eckhardt" toegezonden. In het eerste hoofdstuk van dat boek wordt het tragisch einde verhaald van den Oostenrijkschen geschiedschrijver Graaf *Johann Majlath*, die zich den 3n Januari 1855 met zijn dochter Sophie in het Starnmeer verdronken had, en die zelfmoord moet op dezelfde plaats van het meer geschied zijn, waar Koning Lodewijk den dood gevonden heeft. Den 3n Juni ll. ontving Grosse een schrijven van 's konings kabinet-Secretaris, waarbij hem 's versten dank en hooge waardeering beteekend werden.

MADRID.—De "gouden roos", door den Paus aan de koningin-regentes Christina van Spanje toegezonden, is een tak met 9 bloemen, 14 knoppen en omstreeks 100 bladen, in fijn goud naar de natuur bewerkt. De grootste roos is in het midden geopend, een geurigen balsem en muskus inhoudende, door den Paus, onder bepaalde plechtigheden, daarin gelegd. Deze gouden tak is vastgehecht in een verguld-zilveren, fijn geciseleerde vaas in 16e-eeuwschen stijl, waarvan de hengsels uit twee engeltjes bestaan. Op het midden der vaas is de heilige Christina afgebeeld, en aan de andere zijde is een Latijnsch opschrift, het geschenk toewijdende aan "de moeder des konings van Spanje." Op het voetstuk staat de naam des Pausen *en relief*. Het geheele kunstwerk heeft een hoogte van 80 centimeter en is vervat in een notenhouten kistje met het ingelegde wapen des Pausen. Het is geleverd door 's Pausen juwelier Tarfani.

LONDEN.—Het Parlement zal den 5n Augustus zijn eerste zitting houden, en voorts tot October verdaagd worden.

— Den 9n Juli was Cardiff (Wales) het tooneel van een ernstigen opstand. De politie, om de menigte uiteen te drijven, deed een aanval met scherpe wapenen en verwondde meer dan 100 personen; twintig dezer werden zwaar gekwetst en naar het hospitaal gevoerd. Ten gevolge van de heerschende opgewondenheid werd dien avond een vreugde-demostratie der Gladstonisten wegens de overwinning hunner canditaten door den Mayor der stad verboden. De politie zal zich voor het gerecht moeten verantwoorden, over het noodeloos gebruik maken van haar wapenen.

— Een artikel van het nieuwe uitleveringsverdrag tusschen Engeland en de Ver. Staten rekent ook de *dynamieters* tot de misdadigers, die uitgeleverd zullen worden.

— 19 Juli. Gladstone heeft besloten af te treden; zijn huisraad boeken en papieren laat hij in de ambtelijke woning [Downingstreet] reeds inpakken en tot verzending gereed maken.

— 20 Juli. De Hertog van Aumale is te Londen aangekomen.

— 21 Juli. Hevige donderstormen woeden heden over geheel Engeland en richten ontzettende schade aan.

BERLIJN, 9 Juli. De onderwijzers en leerlingen van een Protestantsch seminarie bezochten heden Ems en werden aan den Keizer voorgesteld, die zich allerhartelijkst met zijne gasten onderhield en hun terloops op de volgende wijze toesprak. „Godsdienst is de eenige grondslag van orde en vrede onder de menschen, en ik verheug mij te kunnen zeggen, dat hij onder ons gaandeweg vasteren grond wint. Des ondanks zijn er ook personen aan het werk, die den godsdienst vernietigen willen en hun dwaze idëen van recht en onrecht over geheel Europ heen verspreiden. Mocht hen hun gelukken, Geloof en Zeden te ondermijnen, dan zou het beleedigde recht en de gerechtigheid zich algemeen en machtig verheffen. Uwe taak, mijne vrienden, is het de genoemde grondslagen te ondersteunen en sterk te blijven in het ware recht!"

— 19 Juli. Keizer Wilhelm bracht heden een bezoek aan de hoofdstad van Beieren. Hij droeg een Beiersch uniform. Aan het station te Munchen, dat prachtig versierd was, werd hij verwelkomd door den Regent, Prins Luitpold, en gevolg. De bevolking der stad was vol geestdrift. 's Namiddags had een diner ten Hove plaats waar de grijze Keizer zich allergenoegelijkst met den prins en diens familieleden onderhield. Na afloop daarvan vervolgde de Keizer zijn reis naar Salzburg, nadat hem eerst nog door de bevolking een ovatie gebracht was.

— Zoodra heeft niet de eene of andere ongelukkige katholieke priester de gehoorzaamheid opgezegd aan zijn wettige overheid, of hij heeft een eerekrans verdiend bij de liberalen. Heeft hij het nog grooter ongeluk, dat hij ettelijke personen in zijnen val medesleept, dan wordt hij verheven tot stichter eener nieuwe Kerk, die zich liefst *oud*-christelijk of *oud*-katholiek noemt. Zoo hoorde men ook onlangs spreken van een *Italiaansch*-katholieke kerk. Maar al die zoogenaamde *niet*-Roomsch Katholieke kerkjes leiden een erbarmlijk bestaan. Het zijn takken en takjes, van den levensboom der Katholieke eenheid losgerukt: een of ander koning, koningin of vorstelijke persoon nam ze onder hun machtelooze bescherming, want vroeg of laat verdorden zij en gingen geheel tot stof over.— Wat is er van de *Duitsch*-Katholieke Kerk geworden, die een Keizer Wilhelm en Prins von Bismarck zoo gaarne hadden gesticht? Op dit oogenblik sterft de sekte dier Oud-Katholieken geheel uit. Volgens hun in den regel op gesmukten kalender, dien zij *Kirchenblatt* noemen, registreerden zij gedurende 1885 in Pruisen met zijn ruim 13.000.000 Roomsch-katholieken.... 157 doopsels en 207 begrafenissen. Aan de universiteit te Bonn bevinden zich nog *drie* oud-katholieke professoren en *vier* oud-katholieke studenten, onder welke slechts één Duitscher, de overigen zijn één Zwitser en twee Oostenrijkers. De bekende afgevaardige en hofprediker Stöcker, te Berlijn, zeide onlangs in een vergadering:

„De grootste fout van de *Cultuurkamp*-wetten was; dat zij voor de „Katholieke Kerk in Duitschland al „de bezwaren uit den weg ruimden, „welke deze anders tengevolge van „de afkondiging van het leerstuk „der Onfeilbaarheid zou ontmoet „hebben. *De Cultuurkamp was een „versterking van Rome.* Het zelfvertrouwen der Katholieken is „daardoor toegenomen. Machtiger „dan vóór tien jaren staat de Katholieke Kerk tegenover ons. De „*Cultuurkamp* heeft het ijzer, waaruit zij bestond, omgesmeed tot „staal."

QUEBEC, 21 Juli.—Mgr. *Tachereau* werd heden in deze stad plechtig geinstalleerd als Kardinaal der Roomsch Katholieke Kerk. In plechtigen optocht, waaraan meer dan 30,000 personen deelnamen, werd Z. Em. naar de Kathedraal geleid, alwaar met den grootsten luister de installatie geschiedde.

Utrecht 1 Juli 1886.

Muy estimado Amigoe Cobi!

Awor mi ta scirbi sjon Cobi i mi otro amigoenan den un stad koe ta manera den coerazon di Hoelanda. Maike coe mi a jega aki foi un bon dos-tres dia caba: pasobra nos a leza den courantnan koe studentnan di Hoogeschool ó Universidad di Utrecht lo celebra un fiesta grandi i magnífico na recuerdo di 250 anja di existencia di e Universidad koe ta establecer den 1636. Senjor Maike ta coeminza biba trobé. Té tres siman pasar el a sufri masjar di su biage den Hoelanda; é ta stima toer cos serio noema; su mas grandi gustoe ta di bisjita e lugar, museum, cabinet, bibliotecanan caminda tin cos di historia, di arte i di sciencia. P'esai el a goza masjar na Amsterdam, Haarlem, Leiden, den Haag i Delft; awor na Utrecht é ta manera den nubia. i Cobi lo tende despues pakiko. Utrecht ta un stad coe un 70.000 habitante. Mas parti di nan ta protestant i liberal, ma un 25.000 di nan ta católica. Aki ta biba cabez di toer Obisponan di Hoelanda, koe ta jama Arzobispo. Na Utrecht també a nace (1459) Adriaan Floriszoon koe despues tabata un Sacerdote santoe i sabir, i koe a bira Papa di Roma mees; é ta único Papa koe Hoelanda a doena na Santa Silja di S. Pedro. Cos particular di Utrecht ta su misa catedral (di Obispo). Es iglesia-aki ta bieuw-bieuw i masjá boenita, ma su toren ta para separá foi curpa di misa mees, pasobra un dia bientoe a lamanta asina duroe, koe un parti di misa a cai i nan a kita e ruina, traha un muraja só pa cera e edificio bieuw di manera koe meimei di toren i di misa a keda un lugar habrí como un plaza. Cobi no corda koe e misa ta di católicanan, sino pronto nan lo a dreché henteramento; ma e misa a cai na man di reformadornan di promer-aja, manera tabata suerte di casi toer misá bieuw di mas boenitanan. Toch tin un cuater ó cincoe misa católica aki na Utrecht; i no tin stad ni dorp na Hoelanda caminda nos no tin un ó mas iglesia toer nobo i ricoe. Maike ta gaba nos Hoelandes catolicanan casi toer dia pa nan espíritu di fé koe nan ta moestra no solamente ora nan ta den misa, ma na cas, den nan familia i principalmente den e crianza di nan jioenan católica toer afó. E dianan-akí mi a haci un bisjita na pastorie di conbentoe di nos Pader Dominicanonan. Corda, Sjon Cobi, com mi tabata contentoe di contra aja Rev. Pastor Schrauwen koe 6 anja pasar a bolbe foi Curaçao na su patria pa haja su salur trobe, k'el a perde den e hopi trabao sacerdotalnan meimei di nos. Ai, koe su speranza tabata enbano! Su enfermedad no kier kita; ma toch é ta traha hopi ainda den e iglesia di San Dominico na Utrecht, coe su boenita dos toren p'afor, i su altar, preekstoel, camina di santa cruz i orgel magnífico p'aden. Ta manera catolicanan di un stad na Hoelanda ta codisji di esnan di un otro, asina nan tin gustoe di traha iglesia grandi i haltoe i di percura pa boeniteza di e casnan di Dios! I no ta por nada, Cobi, e misanan ta para aja. Dia Domingoe ningun di Católicanan ta keda droemi floho na cama, cordando „toch tin basta hende pa Pastor predica pa nan"! Ningun tampoco lo haci un biage di asuntoe ó pa nan pleizier Dia Domingo, sin bai misa di promé coempli coe nan Ley i pidi Dios su bendicion pa henter semán. Den seman mees ta un gustoe di mira, com duranti e dos ó tres Sacrificionan koe ta sosode den cada misa, hopi hende no por larga di bini coe muchoe debocion moenstra dan fé grandi i religioso. Den Alabanza atardi casi toer familia católica sa manda un ó mas miembro for di meimei di nan. Ariba esai, den toer stad nos ta conta alomenos un, hopi bez, dos ó tres congregacion pa homber i muher católica bao di diferente nomber ó patrono santoenan. M'a jega di tende koe tin den nan coe mas di 400 té 600 á 700 miembronan di Congregacion por egempel di "Santa Familia Hesus, Maria i Hosé" di San Aloisio, di S. Rosario etc. Institucion di Caridad católica ta sin número: pa pobernan, pa hende bieuw, pa huerfano, pa mancaron, pa hende loco i pa enfermonan. En berdad, akí na Hoelanda nos ta weita clá kiko catolicismo por, sin conta toer e placanan, koe nan ta contribui huntoe coe hendenan di otro sectanan pa e hopi Institucionnan di Beneficencia *civil* (den cualké stad) ó di Gobiernoe. Asina ta, sjon Cobi! Den e poco anjanan di libertad koe nos Santa Religion ta goza di dié na Hoelanda — pasobra e tabata duranti dos siglo i mei den opresion i sclabitud — el a saca su hala toer caminda coe honor i splendor. Den puestonan di Gobiernoe mees awendia nos ta mira catolicismo bon representar: un 20 miembro católico tini caba den nos Cámara di Diputadonan. Podisé lo mi conta mi Amigonan di Curaçao hopi ainda tocanti e asuntoe importantenan di polilica i com nos Roeman Católicanan di Hoelanda ta biba un bida egemplar segun mandamentoenan di nos religion i com nan sa defende interesnan di nan kerementoe públicamente i coe forza den Cámara di Diputadonan.

Papiando di Cámara di Diputadonan mi a corda riba un nobo grandi koe sigur ja Cobi a tende caba; esta, Cobi lo sa caba koe nos Procureur-Generaal, Senjor Mr. J. P. SMEELE a haja toer stem di Catolica di Leiden na ultimo eleccion di representantenan pa Cámara, i koe lo meste tabatin un *herstemming* den dié coe un otro candidato liberal. O Sjon Cobi, tabatin un poespas den Hoelanda e dianan-aí, un pleitamentoe i guera terribel. Ma awor ja e asuntoe di eleccion ta clá: segun resultado di e herstemming Mr. Smeele a sali eligí coe 1515 stem. E honor grandi pa nos Procureur-Generaal ta sigur un motibo di contentoe pa nos jioenan di Curaçao, na oenda Mr. Smeele a traha mas di 25 anja largoe. Asina mees també Católicanan di Leiden tin muchoe razon di alegra nan, nan tin honor di nan trabao: nan a moestra nan forza koe nan tin pa exigi na ora nan derechonan foi mano di Protestant i Liberalnan. I den nan scohementoe nan tabata feliz. Mr. Smeele ta penetrar di principio Catolicanan di mas puro, i ai-cerca ta bini ainda koe é ta homber di doena cada un e derecho koe ta correspondé. Lo é defende derecho di Protestantnan asina bon koe di Catolicanan. E ta henteramente na haltura di asuntoe i persona colonialnan; su empleo haltoe a haci é mira Curaçao coe su mees wowo; p'esai nos Cámara i nos tera lo por probecha hopi ainda di un diputado asina. E ta capaz pa doena aviso di importancia tantoe den asuntoe politico como di administracion.

Ciertamente hopi hende di Curaçao lo sinti duele coe baimentoe di Mr. Smeele. Wel lo no falta tampoco algun — principalmente den baliadornan di tamboer i den otro hendenan di mees sorto, ó koe no tin e gradoe di fatsoen ainda di por sinti horror si nan weita muchanan chikitoe i grandi camna desnudo riba caja — koe no por larga di ta contentoe; ma hendenan di e clase-aí lo kier mira sigur toer polies, procureur generaal, advokaat-generaal i caba Sjon Grandi mees bai Hoelanda bai bira miembro di Cámara. Ma di tal hende bagamundoe nos no ta haci cuenta. Coe un sintimentoe anto mezclá di contentoe i duele Sjon Cobi i mi amigoenan lo a tende e cos importante-aí di Mr. Smeele. Contoer larga nos spera, koe Dios i nos Rey doena un bon homber na su lugar, i koe La Birgen hibé coe salú i bendicion den meimei di nos aki na Hoelanda.

(*E ta sigi.*)

MOVIMIENTO MARITIMO

(*De la Oficina-Maritima*).

Julio 24.

Balandra holandesa *Zilia*, de Bonaire, carga dividive, carbon y leña.

Julio 25.

Goleta holandesa *Gouverneur van den Brandhof*, (paquete) de Saba, San Martin, San Eustaquio y San Thomas, carga patatas y llames.

Julio 26.

Goleta colombiana *Meriam Duranty*, de Rio Hacha, carga: café y cueros.

Balandra holandesa *Zephier*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Julio 27.

Goleta colombiana *Kely*, de Rio Hacha, carga: cueros y café.

Goleta holandesa *Julia*, (paquete) de Santo Domingo, en lastre.

Balandra holandesa *Clemencia*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Julio 28.

Balandra holandesa *Nevermind*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *San Juan*, de Bonaire, carga: cal carbon y leña.

Balandra holandesa *Zilia*, de Bonaire, carga: carbon, leña y dividive.

Julio 29.

Goleta holandesa *Minerva*, de Aruba, carga: carneros y pescados.

Balandra holandesa *Beatriz*, de Bonaire, carga: dividive, carbon y leña.

Balandra holandesa *Amistad*, de Bonaire, carga: cal.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, de Bonaire, carga: dividive carbon y leña.

Vapor americano *Caracas*, de La Guaira, y Pto. Cabello, con carga: para Nueva York.

Julio 30.

Vapor americano *Valencia*, de Nva. York con carga: para Maracaibo, y 2999 bultos para esta.

Balandra venezolana *Dencan* de Pto. Cabello, via Bonaire, carga: malojo.

Vapor americano *Maracaibo*, de Maracaibo, con carga: para Nva. York.

Goleta venezolana *Guillermina*, de La Vela de Coro, carga: café, cueros y ganados.

Goleta holandesa *Enriqueta*, de Manzanilla, de Cuba, carga: palmas.

Julio 31.

Vapor aleman *Alemania*, de Cartagena y Sabanilla.

Balandra holandesa *Maria Eliza*, de Aruba, en lastre.

Vapor de guerra italiano *Amerigo Vespucci*, de Trinidad.

Goleta colombiana *Dolores*, de Rio Hacha via Aruba, carga: huesos.

Goleta holandesa *Essex*, de Bonaire, en lastre.

Vapor de guerra italiano *Flavio Gioia*, de Trinidad, su comandante E. Grandillo con 280 hombres de tripulación.

SALIDA.

Julio 25.

Balandra venezolana *Calypso*, para Pto. Cabello.

Vapor inglés *Venezuelan*, para Sabanilla, Cartajena y Colon.

Balandra venezolana *Silfide*, para La Vela de Coro.

Goleta venezolana *Sarah*, para La Vela de Coro.

Julio 26.

Goleta colombiana *Lamia*, para Rio Hacha.

Goleta venezolana *Ma Belle*, para Maracaibo.

Balandra holandesa *Zilia*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Zephier*, para Bonaire.

Goleta holandesa *Gouverneur Derouville*.

Julio 28.

Balandra holandesa *Nevermind*, para Bonaire.

Balandra holandesa *San Juan*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Zilia*, para Bonaire.

Julio 29.

Balandra holandesa *Beatriz*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Amistad*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Clemencia*, para Bonaire.

Julio 30.

Vapor americano *Caracas*, para Nva. York.

Balandra holandesa *Dencan*, para Bonaire.

Goleta venezolana *Rosabella*, para La Guaira.

PARA PARTIR.

Vapor americano *Valencia*, hoy para Pto. Cabello y La Guaira.

Vapor americano *Maracaibo*, mañana para Maracaibo, la balija se cerrará á las 9 A. M.

Vapor aleman *Alemania*, hoy para Pto. Cabello, La Guaira, Mayaguéz, Ponce, Sto. Tomas, Havre y Hamburgo,

Balandra holandesa *Maria Eliza*, hoy para Aruba.

Goleta holandesa *Perseverancia*, mañana para San Pedro de Macoris, via Sto. Domingo, admite flete y pasajeros.

Goleta holandesa *Minerva*, hoy para Aruba.

Goleta americana *St. Croix*, hoy para la costa y seguirá directamente para Nueva York.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, Junio 10, 1886.

Azúcar. — (Mercado quieto).

Cuba-Mascabado	4½	@	15/16
idem Centrifugo	5½	@	5¼
Pt° Rico	4½	@	4¾
Aloe (Quieto.)	3½	@	4
Brazilete.			
Delgado	20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 33,200 sacos. Mercado firme.)			
MARACAIBO.			
Trujillo	8½	@	8½
Boconó	8¼	@	9½
Mérida	9	@	12
Cúcuta	9	@	10½
Clases extra	11	@	12½
SABANILLA. (Existencia 7,500 sacos. Morcado firme).			
Ordinario	8¼	@	8½
Regular	9	@	9½
Bueno	9½	@	10
Superior	10½	@	10¾
Clases extras	11	@	13
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Pt° CABELLO. (Existencia 20,000 sacos. Mercado firme).			
Trillado	8	@	9
Descerezado	9½	@	13
CORO	7½	@	8
CIUDAD BOLIVAR	9	@	12
Bálsamo Tolú	25	@	26
Bálsamo Copaiba		@	26
Cueros de chivo. (Quieto.)			
Coro escojidos 1ª		@	56
Coro escojidos 2ª		@	35½
Coro escojidos 3ª		@	35¼
Maracaibo (Quieto)		@	28
Rio Hacha sin los pequeños		@	33
La Guaira & Pt° Cabello	26	@	27
Cueros de venado. (Algo mas activo.)			
Orinoco	22	@	
La Guaira		@	23½
Pt° Cabello		@	22½
Cueros de Res. (Mercado firme).			
Dulces La Guaira		@	16½
„ Pt° Cabello	17½	@	18
Salados		@	13½
MARACAIBO. (firme.)			
Dulces	16	@	16½
Salados		@	13
SABANILLA, sin escojer	15	@	16
BOGOTÁ, idem	18	@	19
RIO HACHA, sin escojer	13½	@	14
ORINOCO, sin escojer	18½	@	19
Pto. PLATA		@	14½
Caucho. (Mercado firme).			
Pará fino		@	76
„ ordinario		@	57½
Cacao. (Quieto).			
Maracaibo	22	@	23
Carácas	17	@	20
Dividivi de Curazao.			
(Sin demanda)	$ 30	@	40
Maracaibo		@	35
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	24
Lana. (Quieto.)	9	@	11
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	36	@	38
de St° Domingo „ „	34	@	35
Palo de Mora. (Mercado firme.)			
Maracaibo	17.00	@	18.00
Sabanilla		@	19.00
Zarrapia. (No hay en primeras manos)	1.25	@	

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Lóndres está hoy á fr 25.26½.

Sobre Lóndres Letras Banqueras	á 3 d ⁄ v	$	@	4 90
id. „ „	„ 60	„	„	@	4 88
Sobre Paris, „ „	„ 3	„ frcs	@	5 13½
id. „ „	„ 60	„	„	@	5 16½
Sobre Hamburgo „ „	„ 3	„ M.	@	96¾
id. „ „	„ 60	„	„	@	95¾

NIET in de gelegenheid zijnde persoonlijk van vrienden en kennissen afscheid te nemen, doet de ondergeteekende dit bij dezen.

Curaçao, 29 Juli 1886.

J. P. SMEELE.

UIT DE HAND TE KOOP.

Het welgelegen effect N° 60 op den Berg.—Overzijde.

Te bevragen bij

J. H. M. ELLIS.

TIJD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK,

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1886.	Caracas.	Valencia.	Philadelphia.	Caracas.	Valencia.	Philadelphia.
Vertrekt van NEW YORK	Juli 10	Juli 22	Aug. 4	Aug. 14	Aug. 25	Sept. 6
Komt aan te CURAÇAO	17	29	11	21	Sept. 2	15
Vertrekt van „	20	31	12	24	4	16
Komt aan te PTO. CABELLO	21	Aug. 1	13	25	5	17
Vertrekt van „	21	2	13	25	6	17
Komt aan te LA GUAYRA	22	3	14	26	7	18
Vertrekt van „	27	7	19	31	11	23
Komt aan te PTO. CABELLO	28	8	20	Sept. 1	12	24
Vertrekt van „	28	9	20	1	13	24
Komt aan te CURAÇAO	29	10	21	2	14	25
Vertrekt van „	30	11	23	3	15	27
Komt aan te NEW YORK	Aug. 6	16	30	10	22	Oct. 6

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Vertrekt van CURAÇAO	Juli 21	Aug. 1	Aug. 13	Aug. 25	Sept. 5	Sept. [illegible]
Komt aan te MARACAIBO	22	2	14	26	6	[illegible]
Vertrekt van „	28	7	20	Sept. 1	12	[illegible]
Komt aan te CURAÇAO	29	9	21	2	13	[illegible]

De ondergeteekende zegt, ook namens de R. K. Geestelijkheid alhier, den hartelijksten dank aan allen, die hun deelneming betuigd hebben bij het overlijden van Zijne Doorl. Hoogw. MGR. H. J. A. VAN EWIJK, in leven titulair Bisschop van Camaco en Vicarius Apostolicus van Curaçao.

Curaçao 20 Juli 1886.

H. J. REIJNEN,

Admin. Vic. Apost.

Es koe ta firma akí ta manifesta, na su nomber i na nomber di toer Padernan també, nan sintimentoe di profunda gratitud na toer hende, koe a moestra nan participación di duele pa morto di Su Ilma. Mgr. H. J. A. VAN EWIJK, koe den su bida tabata Obispo di Camaco i Vicario Apostólico di Curaçao.

Curaçao 30 Juli 1886.

H. J. REIJNEN,

Adm. temp. di Vicariato.

Uit de hand te koop:

een huisje op Pietermaai, geleg aan den Dam, te bevragen aan h Gasthuis.

Curaçao, 10 Mei 1886.

F. E. C. KIECKENS.

IMPRENTA DE LA LIBRERIA.